

PRZEWODNIK PO PRZEDMIOCIE	
I. KARTA PRZEDMIOTU: Język niderlandzki (ćwiczenia) semestr I i semestr II	
CEL PRZEDMIOTU	
C1 kształcenie znajomości języka niderlandzkiego na poziomie A1 i częściowo A2 (rozwijanie wszystkich 4 sprawności językowych)	
C2 przyswojenie słownictwa pozwalającego na komunikację w prostych sytuacjach życia codziennego oraz opanowanie podstawowych zagadnień gramatycznych (m.in. rodzajniki, czas teraźniejszy, inwersja, struktura zdań podrzędnych itp.)	
C3 pogłębienie wiedzy z zakresu kultury krajów niderlandzkiego obszaru językowego	
WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI	
1. znajomość gramatyki języka polskiego (części zdania, części mowy) oraz umiejętność ich nazewnictwa i wyjaśniania	
2. motywacja oraz jasno określony cel nauki języka niderlandzkiego	
3. podstawowe informacje z zakresu kultury krajów niderlandzkiego obszaru językowego	
EFEKTY KSZTAŁCENIA	
EK W1 znajomość zagadnień gramatycznych: czas teraźniejszy (present).	
EK W2 budowanie zdań twierdzących, pytających (inwersja, intonacja) oraz przeczących	
EK W3 używanie czasowników, rodzaj męski i żeński rzeczowników oraz liczba pojedyncza i mnoga; rodzajniki (określone, nieokreślone)	
EK W4 znajomość zaimków osobowych oraz przymiotnych, przyimków; liczebniki główne i porządkowe	
EK W5 zagadnienia leksykalne: 1. Narodowości, zawody 2. Godziny, dni tygodnia, miesiące, pory roku, pogoda 3. Rozkład dnia, czas wolny, zainteresowania 4. Podróż (program, środki lokomocji) 5. Posiłki, święta	
EK U1 używanie prostych struktur gramatycznych, pomimo błędów wypowiedź jest zrozumiała	
EK U2 znajomość ortografii, fonetyki oraz umiejętność zapisu z dużą poprawnością. Student potrafi literować nazwisko, adres i inne dane osobowe	
EK U3 umiejętność posługiwania się słownictwem, związanym z konkretnymi potrzebami życia codziennego (rozkład dnia, droga, itp.)	
EK U4 rozumienie podstawowych zwrotów grzecznościowych, krótkich wypowiedzi i tekstów, poleceń, pytań oraz prośb (np. numer telefonu, adres, godzina, proste pytania dotyczące osoby ucznia)	
EK U5 umiejętność tworzenia wypowiedzi ustnych oraz tekstów pisanych (np. przedstawianie siebie, rodziny, przyjaciół; przywitanie, pożegnanie, przeproszenie, podziękowanie, prośba, opis dnia)	
EK K1 budowanie relacji interpersonalnych, otwartość	
EK K2 umiejętność przystosowania się w różnych sytuacjach	
EK K3 wypracowanie asertywności, pewności siebie i podejmowania decyzji	
EK K4 umiejętność komunikowania się, pozbywanie się bariery językowej (strach przed mówieniem w języku obcym)	
EK K5 umiejętność radzenia sobie w trudnych sytuacjach (np. pytanie o drogę)	
TREŚCI PROGRAMOWE	
Forma zajęć – Ćwiczenia (C)	Liczba godzin
C1. Dag ik ben... Zich voorstellen – przedstawianie się, prezentacja własnej osoby, udzielanie i zdobywanie podstawowych informacji o osobie –podstawowe konstrukcje gramatyczne j. niderlandzkiego, słownictwo związane z rodziną, przedstawianiem się itp.	6
C2. Jij komt uit Nederland – zasady tworzenia i użycie czasu teraźniejszego w j. niderlandzkim,	4

krótkie i długie samogłoski	
C3. Op maandag, in januari – dni tygodnia, miesiące, lata , słownictwo związane z kalendarzem i porami roku	4
C4. Wat is je adres? Is twee plus twee vier? – liczebniki główne, liczebniki porządkowe,	4
C5. Zullen we samen eten? – czasowniki modalne umawianie się, ustalanie godzin, ustalanie spotkań	4
C6. Kunt u mij even helpen? –tworzenie pytań w j. niderlandzkim, słownictwo związane ze śniadaniem	5
C7. Mijn boek, jowu boeek- zaimki dzierżawcze, proste opisywanie otaczającej przestrzeni	5
C8. Waar is de Vesaliusstraat? En hoe laat is het? - słownictwo związane z opisywaniem drogi, podawanie czasu w języku niderlandzkim, proste obliczenia	4
C9. Kind of kinderen? – zasady tworzenia liczby mnogiej, opisywanie otoczenia	4
C10. Een mooi boek het mooie boek, deze die dat – przymiotnik w j. Niderlandzkim, zaimki wskazujące	6
C11. Kunt u mij even helpen? –tworzenie pytań w j. niderlandzkim, słownictwo związane ze śniadaniem	6
C12. Ik zeg dat ik je niet berijpt – zdania złożone podrzędnie (struktura „bijzin”), spójniki want, dat, omdat, maar	6
C13. Terwijl ik aan het lezen ben, maak ik antekeningen – wyrażanie czynności równoczesnych	2
Suma godzin	60 h
NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE	
Podręcznik <i>Vanzelfsprekend. Nederlands voor anderstalingen. Tekstboek</i> + CD	
Zeszyt ćwiczeń (<i>Vanzelfsprekend. Nederlands voor anderstalingen. Werkboek</i>)	
Dokumenty autentyczne (mapa, bilety, plakaty, itp.)	
Podręcznik. <i>Anders nog iets?</i>	
SPOSOBY OCENY	
F1 zaliczenie na ocenę	
F2 test	
P1 pozytywny wynik wszystkich prac kontrolnych oraz domowych	
P2 aktywne uczestnictwo w zajęciach (możliwe 2 nieobecności nieusprawiedliwione)	
OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Konwersacje	10
Prace samodzielne (wypowiedzi pisemne, ćwiczenia)	15
Praca w grupach	15
SUMA	35 h
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	2
LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA	
Literatura podstawowa:	
1. Rita Devos en Han Freaters, <i>Vanzelfsprekend. Nederlands voor anderstalingen. Tekstboek</i> , Acco, Leuven 2006.	
2. Rita Devos en Han Freaters, <i>Vanzelfsprekend. Nederlands voor anderstalingen. Werkboek</i> , Acco, Leuven 2006.	
3. Janjaap de Vries, Helga van Loo, <i>Anders nog iets? Liedjes voor wie Nederlands leert</i> , Boom, Amsterdam 2004.	
4. Zofia Klimaszewska, Rene Genis, <i>Słownik polsko-niderlandzki. Woordenboek Pools-Nederlands</i> , t. 1 i t. 2, Pegasus, Amsterdam 2009.	
Literatura uzupełniająca:	
1. Norbert Morciniec, <i>Gramatyka języka niderlandzkiego z ćwiczeniami</i> , Wrocław 1995.	

2. Jenny van der Toorn-Schutte, *Eenvoudige basisgrammatica NT2*, Boom, Amsterdam 2004.

PROWADZĄCY PRZEDMIOT

Marcin Lipnicki, lipnicki.m@gmail.com

II. FORMY OCENY – SZCZEGÓŁY

	Na ocenę 2	Na ocenę 3	Na ocenę 4	Na ocenę 5
Wiedza Efekt 1	-student nie zna podstawowych struktur leksykalno - gramatycznych	-student robi liczne błędy gramatyczne i leksykalne oraz błędy w wymowie i intonacji często zakłócające rozumienie	-dość dobrze stosuje środki językowe adekwatne do ich funkcji komunikacyjnych np. dziękować, prosić, żądać, wyrażać uczucia, itd.	-student stosuje struktury leksykalno - gramatyczne z zachowaniem zasad wymowy i intonacji, popełnia nieliczne błędy
Umiejętności Efekt 2	-nie potrafi poprawnie reagować na pytania i wypowiedzi innych -nie potrafi samodzielnie nawiązać i prowadzić rozmowy: rozmowa ogranicza się do reakcji na pytania i sugestie	-student umie opisywać ludzi, przedmioty, miejsca zjawiska, czynności, procesy, wydarzenia stosując leksykę i gramatykę, na poziomie podstawowym -stosuje środki językowe adekwatne do ich funkcji komunikacyjnych np. dziękować, prosić, żądać, wyrażać uczucia	-umie opisywać ludzi, przedmioty, miejsca zjawiska, czynności, procesy, wydarzenia stosując leksykę i gramatykę wymaganą na danym poziomie nauczania, z nielicznymi uchybieniami	-student potrafi opisywać ludzi, przedmioty, miejsca, zjawiska, czynności, procesy, wydarzenia stosując leksykę i gramatykę wymaganą na danym poziomie
Kompetencje społeczne Efekt 3.	-student jest nieobecny na większości zajęć -odznacza się brakiem aktywności oraz niechęcią do pracy	-wykazuje trudności w nawiązaniu dialogu oraz ma ograniczone umiejętności prowadzenia rozmowy -z trudnością potrafi podejmować różne role w procesie komunikacyjnym oraz formułować dłuższe wypowiedzi (często po naprowadzeniu)	-potrafi podejmować różne role w procesie komunikacyjnym oraz formułować dłuższe wypowiedzi	-student potrafi spontanicznie i naturalnie reagować na pytania i wypowiedzi innych -potrafi podejmować różne role w procesie komunikacyjnym -odznacza się dużą aktywnością

III. Inne przydatne informacje o przedmiocie

Studenci w ciągu pierwszego semestru zrealizują rozdziały 1-3, a w ciągu drugiego semestru zajęć rozdziały 3-5. Pozostałe rozdziały (6-10) przewidziano na drugi rok nauki. W niniejszym sylabusie opisano główne zagadnienia. Zagadnienia poboczne, również omawiane na zajęciach, są zgodne z programem i realizacją zaproponowaną w podręczniku *Vanzlefsprekend*.